

F.No.89-7(ISLRTC)/2024/ 4068
Indian Sign Language Research and Training Centre
Department of Empowerment of Persons with Disabilities
Ministry of Social Justice & Empowerment, Govt. of India

Module no. 403-405, Fourth Floor,
NSIC Business Park,
Okhla Industrial Estate,
New Delhi-110020

Dated: 05th Dec, 2024

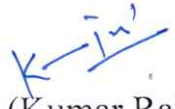
Sub: 13th Minutes of Meeting of General Council of Indian Sign Language Research and Training Centre (ISLRTC), New Delhi, held through VC on 28.11.2024 at 04:00 PM.

13th Meeting of General Council of Indian Sign Language Research and Training Centre (ISLRTC), New Delhi, was held through VC on 28th November, 2024 at 04:00 PM, under the Chairpersonship of Shri Rajesh Aggarwal, Secretary, DEPwD and President, General Council of ISLRTC

2. A copy of the duly approved minutes of the meeting is forwarded herewith for information and necessary action of all concerned.

This issues with the approval of Competent Authority.

Encl: As Stated


(Kumar Raju)
Director, ISLRTC

To,

- 1) Sh. Rajeev Sharma, Joint Secretary, Department of Empowerment of Persons with Disabilities, Ministry of Social Justice & Empowerment, 5th Floor, Pt. Deendayal Antyodaya Bhawan, CGO Complex, Lodhi Road, New Delhi
- 2) Ms. Debolina Thakur, Joint Secretary & FA, M/o Social Justice and Empowerment, Shastri Bhawan , New Delhi
- 3) Sh. Vishal Chauhan, Joint Secretary, Ministry of Health and Family Welfare, Nirman Bhawan, New Delhi.
- 4) Ms. A Srija, Economic Advisor, Department of School Education and Literacy, Room No.107-D, Shastri Bhawan, New Delhi

Cont'd to next page-2

- 5) Sh. Mrutyunjay Behera, Economic Advisor (HE), Department of Higher Education, 109-C, Shastri Bawan, New Delhi
- 6) Sh. Ajay Tewari, Joint Secretary & Director General of Labour Welfare, Ministry of Labour and Employment, Jaisalmer House, CISF, 26, Man Singh Rd, UPSC, Man Singh Road Area, New Delhi, Delhi 110001
- 7) Prof. M. Pushpavathi, Director, All India Institute of Speech & Hearing Manasagangothri, Mysuru, Karnataka.
- 8) Dr. Suman Kumar, Director, Ali Yavar Jung National Institute for Speech and Hearing Disabilities (Divyangjan), K. C. Marg, Bandra Reclamation, Bandra (West), Mumbai- 400050.
- 9) Sh. Zorin Singha, President, National Association of the Deaf, No. 102, 1st Floor, Plot – 19-A, Vishal Complex, Patparganj Village Mayur Vihar, Phase-I, Delhi-110091.
- 10) Shri Sandeep T.K.M. President, Deaf Enabled Foundation, 1-2-397 & 3978, 3rd floor, Gagan Mahal Road, Domalguda, Hyderabad.
- 11) Executive Director, National Institute of Speech & Hearing, Sreekaryam P.O. Thiruvananthapuram, Kerala.
- 12) Smt. Usha Punjabi, Superintendent, Mook Badhir Sangathan, Scheme, No. - 71- B, Behind Ranjeet Hanuman Temple, Indore (M.P).
- 13) Sh. K. Murali, Director, Deaf Leaders Foundation, 59, VOC Nagar, Arun Nagar Extension, TVS Nagar, Thadagam Road, Coimbatore-641025.
- 14) Sh. Umesh Grover, President, Deaf Welfare Association, 40, Govindgarh, Dehradun (Uttarakhand)-248001.

Copy to:-

- i) PPS to Secretary, DEPwD.
- ii) Dy. Director (Admin), ISLRTC, New Delhi

Minutes of the 13th Meeting of the General Council of Indian Sign Language Research and Training Centre (ISLRTC), New Delhi held through VC on 28th November, 2024 at 04:00 PM.

The 13th Meeting of the General Council of ISLRTC, New Delhi was held through VC on 28th November, 2024 at 04:00 PM under the Chairpersonship of Sh. Rajesh Aggarwal, Secretary, DEPwD and President, General Council, ISLRTC. The list of participants is at **Annexure-I**.

At the outset, with the permission of the Chair, Sh. Kumar Raju introduced himself as newly appointed Director, ISLRTC and welcomed all other Members/participants, thereafter, agenda items were discussed and considered.

Item No.13.1

Confirmation of the minutes of 12th meeting of GC held on 28th Nov, 2023.

Minutes of 12th General Council meeting held virtually on 28th Nov, 2023 and the minutes circulated vide mail dated 05th Dec, 2023 was considered by the GC and confirmed.

Item No. 13.2

Action Taken Report on minutes of 12th GC held on 28th Nov, 2023

The Council noted the action taken on the minutes of the 12th General Council meeting held on 28th Nov, 2023 with observations/directions as under:

Item	Decision /resolution
10.2 (1) Continuation of Short Term Training Course on Basic ISL	<p>i) Preparation of Action Plan for 5-Day Training for Special Educators of the Deaf.</p> <p>ii) Decentralization of Basic ISL Training through Identified Centers</p> <p>The Council noted the action taken and directed the Centre, that the organization of Sh. Murli, Director, Deaf Leaders Foundation and Sh. TKM Sandeep, President, Deaf Enabled Foundation and various other deaf organizations/NGO across the Country to be involved for having better resources, to complete the training at the earliest, decentralization of ISL trainings & various projects for the development of Indian Sign Language and to facilitate the deaf.</p> <p>iii) 5-Day ISL Residential Program for School Teachers during Summer Vacations</p> <p>The Centre to get approval from RCI at the earliest.</p>

<p>10.2 (3) NCERT Project on ISL</p>	<p>The Council decided to involve various deaf organization/NGO, resource persons for having better resources and to complete the project on priority. The Chairperson also asked the Centre to coordinate with M/s Yunikee and decide on modalities for getting the ISL videos embedded on the NCERT content of class 1 to 12 available on Diksha Portal by using the technology developed by them.</p>
<p>10.2 (4) Development of non-scholastic materials of NBT into ISL</p>	<p>The Council directed that the Centre to discuss the matter with NBT and initiate action to translate atleast 500 books of NBT and make them available for hearing Impaired Students at the earliest, if required the demand for funds may be sent to National Fund and if required, deaf organizations/NGO may be involved to expedite the project.</p>
<p>Additional Item of 10th GC</p>	
<p>Item no. 2 To review the course duration of DISLI</p>	<p>The Council directed RCI to decide the matter within a month.</p>
<p>Item no. 3 Submission of Proposal for the way forward</p>	<p>The Council suggested that the Centre to conduct Seminar and Conference and have meetings with deaf organization/NGO's and stake holders to know the need of the hearing impaired, understand emerging technology to facilitate the hearing impaired deaf and accordingly prepare the need based proposal to way forward.</p> <p>With regard to Video relay service provided by the Centre, the Council noted that the Centre is doing a comparative study on the VRS and the ISL Interpreting services provided by M/s Signable through 14456. The report will be submitted preferably within 02 weeks.</p>
<p>Item no. 4 Increasing footprints of ISLRTC</p>	<p>The Council decided that the Centre to establish a system for review of performance of the teachers on weekly/ fortnightly basis to ensure the teaching quality.</p>
<p>Item no. 5 Development of State Board Text Books in Sign Language</p>	<p>The Council decided the Centre to initiate necessary action for development of books of basic concepts of ISL in line with the books</p>

	<p>developed by Haryana Welfare Society / understanding the need of deaf children and efforts may be taken to ensure that the books are available for distribution to the deaf schools from the next Academic Session.</p> <p>A reminder to be sent to all State's for development of state Board Text Books into ISL.</p>
12.4-Status of result of DISLI and DTISL courses at ISLRTC for last three years.	The Council decided that the Centre to have a system of periodical monitoring and strengthen the mechanism of Internal Examination, so that the students who acquire adequate knowledge is only passed. At the same time feedback from DTISL students with regard to teaching of English and from DISLI with regard to teaching of ISL from all NI/CRC conducting DTISL and DISLI course to be collected for timely improvement of teaching quality.
12.5-Waiver of course fee for parents and siblings of children with disabilities	The Council decided that the Centre to ensure that the waiver is given to the valid UDID holders only.
<p><u>Additional agenda points no. 1 of 12th GC</u></p> <p>On the line of TLM kits for different age groups of children developed by NIEPID for ID students, ISL TLM kits may be prepared and got included in ADIP for distribution at anganwadis, primary schools early intervention Centres, etc. The kit may include videos of academic content in ISL taught by deaf teachers.</p>	<p>The Centre to coordinate with Samagra Shiksha Department of Andhra Pradesh to understand the best practices followed and take necessary action to adopt the Indic AI App created by them, for easy to learn Sign based on ISL and for making it available for hearing impaired as TLM Kit.</p> <p>The Centre should also create awareness/institutionalize "Indic Sign App" among the DISLI and DTISL students of all Centre's across India.</p>
2. NIOS should target development of ISL as a language subject for classes 3rd, 5th & 8th by Mar, 2024. NIOS may consider providing online coaching / tutorial videos for school subjects.	The Council noted the action taken and directed the Centre to provide all requisite support to NIOS for creating ISL content for Class 6 th to 08 th Standard on priority.
4. Deaf-NP program which has been discontinued should be re-started in a big way.	The Council shown displeasure for the delay in processing the deaf-NP project and asked the Centre to process it on top most priority with timeline.

5. ISLRTC should be involved in the examinations of DISLI and DTISL conducted by AYJNISHD, Mumbai.	The Council decided the Centre to explore the feasibility and to take the responsibility of conducting exam of DISLI and DTISL course and it may also be ensured that video recording is done for each exam.
---	--

Item No. 13.3

Modification of Recruitment Rule of the post of “Assistant Professor”

The Council considered and approved the Modification of Recruitment Rule of the post of “Assistant Professor” and asked the Centre to send it to Department for getting approval from Competent Authority.

Item No. 13.4

Budget for the FY 2024-25

The Council considered and approved the proposed budget of the Centre for FY 2024-25.

Salaries Head	350 Lakh
General Head	668 Lakh
<u>Creation of Capital Asset</u>	<u>30 Lakh</u>
Total	1048 Lakh

Item No. 13.5

Annual Report and Annual Accounts for the FY 2023-24

The Council approved the Annual Report and audited Annual Accounts for the FY 2023-24 and directed that henceforth Annual Report of the ISLRTC may be converted into ISL and the QR code should be added in the printed report.

Following point were also discussed during the meeting:

- 1) Chairperson expressed displeasure for delays in action taken by the Centre regarding the progress made during last one year and asked the Centre to take necessary action for timely implementation of decision taken by the Executive Council and General Council.
- 2) The Council decided that henceforth in all EC meeting, the 1st Agenda should be the status on compliance of the decision taken by GC and the agenda for the EC and GC to be got approved by the Chairperson of respective Council, one month in advance and to be circulated to all members 02 weeks in advance before the meeting is scheduled.

- 3) The Council noted that still some of the colleges are not engaging deaf teacher as per the mandate hence RCI be requested to issue circular with instructions that if no deaf teachers is engage as per the mandate the permission to conduct the course will be cancelled.
- 4) The Council decided that to improve the quality education to the deaf and to promote use of Indian Sign Language, the Centre must work on options of community involvement.
- 5) The Council decided that, to ensure the quality education at the Centre conducting DISLI and DTISL course, the Centre may engage Deaf Experts of Executive Council/General Council and best Organizations to Mentor the institutes in their nearby locality.
- 6) The Council urged the Deaf Experts of the Council, to see the feasibility of conducting DISLI and DTISL course in the Deaf Schools run by reputed NGOs. RCI may also grant approval to such schools in order to promote ISL and giving accessibility of ISL to the deaf student at its doorstep.
- 7) The Council asked the Centre to collaborate with TEACH and start 03-06 month course for the Deaf, to teach them English, Maths and basic Computer, which will help them to get better placement and pursue further studies. If required the demand for funds may be sent Department for funding under SIPDA scheme.
- 8) The Council decided that ISLRTC to conduct Awareness Generation Programme in collaboration with Deaf institutes and plan a purple fest at Nagaland in collaboration with CRC Nagaland, exclusively for Deaf and the organization working for the deaf .
- 9) Ms. Annu, Interpreter, DEPwD to connect Director ISLRTC with Shri Devpal to upload the DISLI, DTISL and ISL course developed by Sh. Arun Rao in Moodle.
- 10) The Council asked the Centre to prepare a data of students who are having UDID Card and issued with Swavlamban card.
- 11) The Council asked the Centre to establish the center of technology in the field of Deaf and Sign Language.
- 12) The Council asked the Centre to start ISL training course with an initial target of training 150 Deaf Blind students.
- 13) Ms. Raji Gopal, Head-Degree(HI), NISH, Kerala, suggested that RCI and ISLRTC may develop the graduate course in ISL and apprised about the Degree Course conducted by their Institute. The Chairperson directed the Centre and RCI to plan a visit to NISH in next 01 month and to collaborate with them for starting Graduate Course and also to visit AIISH, Mysuru.
- 14) The Chairperson directed each Assistant Professor of the Centre may take substantial number of projects for promoting/research in ISL.

15) Ms. Monica Punjabi on behalf of Ms. Usha Punjabi, Superintendent, IDBA, Indore apprised the Council that there is essential requirement of Video content for the DISLI and DTSIL students. The Chairperson asked IDBA to submit a proposal to ISLRTC for recording of DISLI and DTISL syllabus.

16) Considering the suggestion of Ms. Monica Punjabi on behalf of Ms. Usha Punjabi, Superintendent, IDBA, Indore the Council directed the Centre to plan Training for Trainers for DISLI and DTSIL students.

The meeting concluded with vote of thanks to the Chair.

List of Participants

Sl. No.	Name & Designation	
1.	Sh. Rajesh Aggarwal, Secretary, DEPwD	President, General Council
2.	Sh. Rajeev Sharma, Joint Secretary, DEPwD	Member
3.	Ms. Debolina Thakur, Joint Secretary & FA, M/o Social Justice and Empowerment, Shastri Bhawan	Member
4.	Sh. Mrutyunjay Behera, Economic Advisor (HE), Dept of Higher Education, Ministry of Education	Member
5.	Sh. G.K. Mukherjee, Assistant Director, National Career Service Centre for Differently Abled, New Delhi.	Representative Sh. Ajay Tewari, JS & Director General of Labour Welfare, Ministry of Labour and Employment, Jaisalmer House, New Delhi
6.	Prof. M. Pushpavathi, Director, AIISH	Member
7.	Dr. Suman Kumar, Director, AYJNISHD, Mumbai	Member
8.	Sh. K. Murali, Director, Deaf Leaders Foundation, Coimbatore	Member
9.	Sh. Sandeep T.K.M, President, Deaf Enabled Foundation, Domalguda, Hyderabad	Member
10.	Ms. Raji Gopal, Head-Degree(HI), NISH, Thiruvananthpuram, Kerala	Representative, Executive Director, National Institute of Speech & Hearing, Thiruvananthpuram, Kerala
11.	Smt. Usha Punjabi, Superintendent, MBS, Indore with (Attended: Smt. Monica Punjabi), IDBA, Indore	Member
12.	Mr. Saju Stephen, General Secretary of NAD	Representative, Sh. Zorin Singha, President, NAD, Mayur Vihar, Phase-I, Delhi-110091.
13.	Dr. Sandeep Tambe, Deputy Director (T), RCI	Representative from RCI (As special invitee)
14.	Sh. Kumar Raju, Director, ISLRTC	Member Secretary

Following officials were also present in the meeting:

Sl No	Name and Designation
1.	Sh. Anumpam Shukla, Under Secretary, DEPwD
2.	Sh. Sanjay Kumar, Dy. Director, ISLRTC